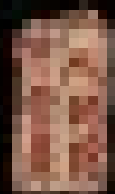


中國古代寓言、故事選



中國古代藝術、技術史



前 言

吸收我国文化遗产的有益养料，扩大学生的知识领域，提高阅读与写作的能力，无疑是中学语文教学的一项重要任务。《中国古代寓言、故事选》一书的编写，就是在这个方面作的尝试。本书可以作为中学生的补充读物，有利于高考复习，也可供知识青年和语文爱好者自学之用。

本书按内容分为七类，即：勤学苦练；社会斗争和揭露社会丑恶现象；对客观事物的认识和对自然作斗争；日常生活的经验教训；思想道德修养；举贤让能和爱惜人才；遵守法纪。这只是大致的归类，有的篇目放在哪一类，并不一定完全恰当。每一类基本上按所选古籍的成书时代先后排列，有的也不尽准确。重要的是在阅读时吸收其有益的养料。

每篇都分原文、注释、译文和说明四个部分。有的注释不避重出，为的是方便阅读；译文一般采用直译，便于阅读和理解原文的确切含义；说明力求简明扼要，注意到具有一定的启发性。

本书由我系曾庆全老师和已毕业的同志杨福廷、潘鸿权、文可义、吴绍义等编写。由于时间仓促，特别是水平限制，无论是选目、注释、译文和说明，都难免存在不少缺点甚至错误。敬请同志们批评指正，以便今后修订和续编。

编 者

1979年12月

目 录

- 痴倭者承蜩..... (1)
- 学 弈..... (3)
- 炳烛之明..... (4)
- 纪昌学射..... (5)
- 薛谭学讴..... (8)
- 詹何钓鱼..... (10)
- 乐羊之妻..... (12)
- 读书百遍，其义自见..... (13)
- 孙权谕吕蒙读书..... (14)
- 凿壁偷光..... (19)
- 管宁割席..... (20)
- 王育苦学..... (21)
- 闻鸡起舞..... (22)
- 宋濂从师..... (23)
- 宋濂抄书..... (25)
- 铁杵磨针..... (27)
- 张溥握笔生茧..... (28)
- 顾炎武勤学..... (29)
- 勤学去梯..... (30)
- 女博士..... (31)
- 流言可畏..... (32)

- 齐人谏靖郭君筑薛城..... (33) 韩
- 淳于髡谏齐勿伐魏..... (35) 田
- 狐假虎威..... (37) 刘
- 掩袖计..... (38) 姜
- 嗟来之食..... (40) 工
- 效顰..... (41) 大
- 惠子相梁..... (42) 魏
- 朝三暮四..... (43) 谷
- 天时不如地利..... (45)
- 宋人有酤酒者..... (46) 刘
- 不死药..... (48) 刘
- 曲高和寡..... (49) 曹
- 指鹿为马..... (50) 王
- 破釜沈舟..... (52) 薛
- 四面楚歌..... (53) 画
- 楚庄王伐晋..... (55) 群
- 东壁馀光..... (56) 宋
- 增灶进兵..... (57) 蔡
- 贪小失大..... (59) 蔡
- 石崇与王恺斗宝..... (60) 莫
- 石崇要客燕集..... (62) 林
- 童区寄传..... (63) 区
- 螭螻传..... (67) 刘
- 荆巫..... (69) 刘
- 请君入瓮..... (71) 大
- 若要打鬼，借助钟馗..... (73) 刘

- 掉城却敌..... (76) 宋
 昭仪争后..... (78) 晋
 成也萧何，败也萧何..... (79) 唐
 养狙为生..... (80) 明
 工之侨为琴..... (82) 宋
 大(口)鼠..... (85) 宋
 藏(口)鼠..... (87) 唐
 寺僧惜谷..... (88) 唐
 (口)..... (88) 唐
 不龟手之药..... (89) 宋
 庖丁解牛..... (90) 下
 鲁侯养鸟..... (94) 曲
 五十步笑百步..... (95) 宋
 辅车相依，唇亡齿寒..... (97) 郑
 画蛇添足..... (98) 四
 涓蜀梁..... (99) 宋
 宋之富人..... (100) 宋
 刻削之道..... (101) 宋
 起死之药..... (102) 宋
 宾卑聚之勇..... (103) 宋
 有过于江上者..... (105) 宋
 少败多胜，稳操全局..... (106) 宋
 不入虎穴，焉得虎子..... (107) 宋
 对症下药..... (108) 宋
 九方皋相马..... (109) 宋
 两小儿辩日..... (112) 宋

- 宋定伯捉鬼 宋(114) 冥
- 钟响磬鸣 武(116) 钟
- 蒲元识水 晏(118) 泉
- 生而眇者不识日 张揖林氏(119) 眇
- 打井得一人 魏(120) 曾
- 曲突徙薪 魏(121) 宋
- 文人相轻 魏(123) 曹
- 道旁苦李 张揖林氏(125) 阿
- 对牛弹琴 (126)
- (821) 魏(127) 林
- 因材施教 魏(127) 林
- 公输子为雉 思三(129) 雉
- 虾蟆蛙蝇与晨鸡 空受(130) 干
- 匠石运斤成风 子操(131) 相
- 望洋兴叹 (132) 美
- 引而不发 跃如也 (134) 景
- 揠苗助长 金(135) 宋
- 南辕北辙 魏(136) 齐
- 惊弓之鸟 魏(138) 祖
- 两虎相斗 魏(140) 祖
- 蒙鸠为巢 魏(141) 祖
- 三人盲虎 魏(142) 林
- 鹬蚌相争 (144) 姓
- 郢书燕说 晋(145) 酒
- 释车下走 晋(146) 对
- 自相矛盾 魏(148) 曾

- 买椟还珠 史(149)宋
- 守株待兔 画(150)韩
- 乐正夔一足 水(151)萧
- 毁树容易种树难 日(152)曹
- 鲁人徙越 火(153)许
- 宋人御马 清(154)曲
- 循表涉淮 登(155)文
- 河中石兽何处寻 李(156)戴
- (351) 琴(157)李
- 林回弃璧 (158)
- 井蛙和海鳖 蓬(159)因
- 君子有三思 错(162)公
- 子罕不受宝 景(163)柳
- 眼睛看不见睫毛 风(164)回
- 美与丑 烟(165)董
- 异宝 也(166)史
- 齐人攫金 斗(167)难
- 次非刺蛟 游(168)南
- 助桀为虐 皇(170)封
- 卧薪尝胆 半(171)西
- 鸣鳧东徙 巢(173)裴
- 桃李不言，下自成蹊 范(173)三
- 投笔 羊(175)萧
- 邴原戒酒 游(176)程
- 饮醇自醉 去(177)蔡
- 曹冲称象 游(177)自

- 勇于改过 (179)
 陶侃惜谷 (180)
 还鲜于子 (181)
 王蓝田性急 (182)
 华歆与王朗 (183)
 阮裕焚车 (184)
 宝此三鉴 (185)
 裴度还带 (186)
 以身作则 (187)
 上楼去梯 (188)
 习劳戒逸 (190)
 前事不远，吾属之师 (191)
 公而忘私 (193)
 司马光幼时 (194)
 许衡 (195)
 罗一峰还镬 (196)
- 晏子谏杀烛邹 (198)
 鲁连谏孟尝君 (199)
 伯乐识骥 (201)
 祁黄羊荐贤 (202)
 请自隗始 (204)
 千金买骨 (205)
 不宜倨见长者 (206)
 运筹帷幄 决胜千里 (208)
 杨得意 (209)

意不全其，翼轸言重以只，翼轸以脚，以之翼轸脚④

痾倭者承蜩①

一守心良能，胸不立不，此变复又，谓又④

仲尼适楚②，出于林中，见痾倭者承蜩，犹掇之也③。仲尼曰：“子巧乎？有道邪④？”

曰：“我有道也。五六月，累丸二而不坠，则失者镒铢⑤；累三而不坠，则失者十一；累五而不坠，犹掇之也。吾处身也⑥，若厥株枸⑦；吾执臂也⑧，若槁木之枝；虽天地之大，万物之多，而唯蜩翼之知⑨。吾不反不侧⑩，不以万物易蜩之翼⑪，何为而不得！”

孔子顾谓弟子曰⑫：“‘用志不分⑬，乃凝于神⑭’，其痾倭丈人之谓乎⑮！”

注 释

①痾(jū居)倭(lóu楼)，驼背。承，用长竿取物。蜩(tiáo条)，蝉。捉蝉时把胶附着在竿顶，用以粘蝉翼。承蜩即指此。

②适，往，到。

③掇(duō多)，用手拾取。

④邪，这里指特殊的方法，其指带规律性的东西。邪，同耶。

⑤镒(zī资)铢(zhū朱)，极少的意思。

⑥处，居，站定的意思。

⑦厥，同榘(jué决)，木桩子。株枸，断木头。

⑧执，拿定。

⑨唯蜩翼之知，唯知蜩翼，只知道有蝉翼，其他全不放在心里。

⑩反侧，反复变动。不反不侧，指身心专一。

⑪易，改变。

⑫顾，回头看。

⑬志，心意。用志不分，用心不二。

⑭凝，同疑，似。凝于神，近似于神。

⑮丈人，老年男人。其痴倭丈人之谓乎，说的正是痴倭老人。

译文

仲尼（孔子）到楚国去，穿过一片树林，见一个驼背老人用长竿子粘蝉，就象用手拾取东西那样容易。仲尼问道：“你是自己灵巧呢？还是有什么秘诀呢？”

老人回答说：“我有好办法。每年到了五六月的时候，我练习在长竿上累迭两个圆球不掉下来，捕蝉时就很少有跑掉的，累迭三个圆球而不掉下来，捕蝉时十只顶多能跑掉一只；累迭五个圆球而不掉下来，捕蝉时就好像用手拾取东西一样了。我的身躯站得这样稳定，就象一截断树桩一样；我的手臂拿得这样平稳，犹如枯树枝一般，天地虽大，万物虽多，我心目中只知有蝉翼，其他全不放在心里。我身心安定专一，不因种种外物改变我对蝉翼的注意，为什么捕捉不到蝉呢！”

孔子回头对弟子们说：“‘用心专一，技巧如神仙’，说的不正是这位驼背老人吗？”

说 明

文 辞

这个故事说明捕蝉老人的高度技巧，来自专心致志，持之以恒，刻苦磨炼。人由斯固不才，斯景固全景，烁奕。会不学个一民，早蓬由烁奕也只心一，志烁心寺人个一中其，烁不去箭巨拿烁，来才要辨烁天言善烁味里心由，善由出然虽人烁由。个一箭烁不箭学，学烁个一箭由烁然虽，古烁；由箭烁不，烁烁？即人个一箭烁不慧箭由烁烁烁

弈之为数^②，小数也，不专心致志^③，则不得也。弈秋，通国之善弈者也。使弈秋诲二人弈^④，其一人专心致志，惟弈秋之为听^⑤；一人虽听之，一心以为有鸿鹄将至^⑥，思援弓缴而射之^⑦；虽与之俱学，弗若之矣。为是其智弗若与^⑧？曰：非然也。 《孟子·告子上》

注 释

①弈(yì亦)，古代称围棋。

②数(shù束)，技艺。

③致，尽，极。

④海，教导。

⑤惟弈秋之为听，即惟听弈秋，只听弈秋的指导。

⑥鸿鹄(hú胡)，天鹅。

⑦援，引，拉。缴(zhuó浊)，系在箭上的丝绳，射中鸟后便于捡箭，在此是以缴代箭。

⑧为，谓，说。是，这。

译文

即 说

下围棋的技艺，本来是一种小技艺，但不专心致志，就学不会。弈秋，是全国最擅长下围棋的人。让弈秋教两个人下棋，其中一个人专心致志，一心只听弈秋的教导；另一个人虽然也听着，但心里却想着有天鹅将要飞来，想拿弓箭去射它；虽然他同前一个人一起学，却学得不如前一个。能说这是他的智慧不如前一个人吗？我说：不是这样的。

说明

这个故事说明了学习必须专心一意，聚精会神，才能学好；否则，老师再好，也是学不好的。

炳 烛 之 明

晋 主

晋平公问于师旷曰^①：“吾年七十，欲学，恐已暮矣。”师旷曰：“何不炳烛乎^②？”平公曰：“安有人臣而戏其君乎？”师旷曰：“盲臣安敢戏君乎^③？臣闻之，少而好学，如日出之阳；壮而好学，如日中之光；老而好学，如炳烛之明；炳烛之明，孰与昧行乎^④？”平公曰：“善哉！”（刘向《说苑》）

注 释

①晋平公，名彪，悼公子。师旷，乐师，名旷。都是春

秋时人。

②炳烛，点燃蜡烛。

③安，那儿。盲臣，师旷是盲乐师，所以自称“盲臣”。戏君，意思是跟君王开玩笑。

④昧行，在黑夜中行动。

译文

晋平公向师旷问道：“我年纪已经七十了，想学习，但恐怕太晚啦。”师旷说：“为什么不点燃蜡烛呢？”晋平公说：“哪里有当臣子的跟自己的君王开玩笑呢？”师旷说：“我这个瞎臣怎么敢跟君王开玩笑呀！我听说，少年好学，好象早晨太阳一样的鲜红；壮年好学，好象中午太阳一样的光耀；老年好学，好象点燃蜡烛一样的明亮；点燃蜡烛的明亮，和在黑夜中行动相比较怎么样呢？”晋平公说：“你说得好啊！”

说明

强调老年学习的重要性，从而鼓励青少年更应珍惜大好年华，加倍努力学习。

纪昌学射

甘蝇，古之善射者，彀弓而兽伏鸟下①。弟子名飞卫，学射于甘蝇，而巧过其师。

纪昌者，又学射于飞卫。飞卫曰：“尔先学不瞬②，

而后可言射矣。”

纪昌归，偃卧其妻之机下^③，以目承牵挺^④。二年之后，虽锥末倒眦^⑤，而不瞬也。以告飞卫。

飞卫曰：“未也，必学视而后可。视小如大，视微如著，而后告我。”

昌以牦悬虱于牖^⑥，南面而望之。旬日之间，浸大也^⑦；三年之后，如车轮焉。以睹余物，皆丘山也。乃以燕角之弧，朔蓬之箠射之^⑧，贯虱之心，而悬不绝。以告飞卫。

飞卫高蹈拊膺曰^⑨：“汝得之矣！”《列子·汤问》

注 释

① 彀 (gòu 够) 弓，拉满弓。

② 瞬，眨眼。

③ 偃卧，仰面躺着。机，织布机。

④ 承，承接，接受，这里指注视。牵挺，指织布机下两块一上一下的脚踏板。织布时，脚踏板一上一下，很容易使看的人眨眼。

⑤ 眦 (zì 字)，眼眶。

⑥ 牦 (máo 矛)，指牦牛身上的长毛。牖 (yǒu 友)，窗户。

⑦ 浸，逐渐。

⑧ 燕，燕国。弧，弓。朔，北方。箠 (gān 干)，箭杆。

苦①踏，跳起来。拊(Fǔ府)，拍。膺(yīng英)，胸。

译 文

甘蝇是古时候一位射箭的能手，只要他一拉弓发箭，总会射倒走兽或打下飞鸟。甘蝇的学生飞卫，跟着甘蝇学射箭，本领却超过他的老师。

有个叫纪昌的，又跟飞卫学射箭。飞卫说：“你应该先学会不眨眼，然后才谈得上学射箭。”

纪昌回到家里，仰面躺在他妻子的织布机下面，两只眼直瞪着一上一下的脚踏板。两年之后，即使是锥子尖刺到他的眼眶，也不能使他的眼睛眨一眨。他便把这成绩告诉了飞卫。

飞卫说：“功夫还不到家，还必须锻炼眼力才行。要能够把很小的东西看得很大，把模糊的东西看得很清楚，然后再来告诉我。”

纪昌便用一根牦牛的长毛拴上一个虱子，挂在窗户上，面朝南，目不转睛地望着它。十天里，看见的虱子渐渐变大了；三年之后，看那虱子就象车轮一样大。而再看别的东西，都象小山一般了。于是就用燕国牛角衬里造的弓，北方产的蓬竹做的箭杆，去射那虱子，箭穿过虱子的中心，牦牛毛却没有断。纪昌把这件事告诉了飞卫。

飞卫高兴得跳起来，拍着胸脯说：“射箭的诀窍，你已经掌握了。”

说 明

纪昌之所以有超人的射箭本领，主要是由于他刻苦磨炼